II

(Актове, приети по силата на договорите ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително)

РЕШЕНИЯ

КОМИСИЯ

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 6 декември 2006 година

относно държавна помощ C 22/06 (ex N 615/05), която Италия планира да осъществи за данъчни облекчения върху емулсиите на петрол с вода

(нотифицирано под номер C(2006) 5805)

(само текстът на италиански език е автентичен)

(Текст от значение за ЕИП)

(2007/508/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 88, параграф 2, първа алинея от него,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство, и по-специално член 62, параграф 1, буква а) от него,

като прикани заинтересованите страни да представят своите коментари в съответствие с посочените разпоредби [1] и като взе предвид техните коментари,

като има предвид, че:

I. ПРОЦЕДУРА

(1) С писмо от 5 март 2005 г., получено на 13 декември 2005 г. и допълнено с писмо от 9 януари 2006 г., получено на 12 януари 2006 г., италианските органи уведомиха Комисията за горепосочената мярка в съответствие с член 88, параграф 3 от Договора за ЕО. По искане на Комисията от 6 март 2006 г. италианските органи предоставиха допълнителна информация с писмо от 6 април 2006 г.

(2) С писмо от 7 юни 2006 г. Комисията информира Италия, че е взела решение да започне процедурата, предвидена в член 88, параграф 2 от Договора за ЕО, по отношение на мярката.

(3) Решението на Комисията за започване на процедура беше публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* [2]. Комисията прикани заинтересованите страни да представят своите коментари.

(4) Комисията получи коментари от заинтересованите страни. Тя ги изпрати на Италия, на която беше дадена възможност да реагира; нейните коментари бяха получени в писма от 13 септември 2006 г. и 29 септември 2006 г.

II. ОПИСАНИЕ НА МЯРКАТА

(5) Емулгираните горива представляват смес от приблизително 15 % вода и 85 % мазут или газьол. Те оказват

[1] ОВ C 157, 6.7.2006 г., стр. 8.

[2] Виж бележка под линия 1.

по-малко въздействие върху околната среда, отколкото обичайните горива. Проведени наскоро проучвания ([3]) показват, че добавянето на вода към горивата води до по-качествено горене по отношение на емисиите. Изпаряването на водата по време на процеса на горене увеличава дисперсията на горивото, което води до увеличена контактна повърхност между горивото и въздуха. При това се намаляват с 59 % емисиите на твърди частици. Освен това при изпаряването на водата се намалява температурата на горене, с което образуването на азотни оксиди (NO_x) намалява с 6 %. Ефективният процес на горене намалява с 32 % въглеродния оксид (CO) ([4]).

(6) Но производството и съхранението на емулсии е скъпо и следователно стойността на окончателната смес е по-висока от пазарната цена на изкопаемите горива. Енергийното съдържание на емулсиите е с 10 % по-ниско от това на конвенционалните горива. Използването на емулсии е свързано с допълнителни оперативни разходи, например разходи за периодична повторна обработка за предотвратяване разделянето на двете компоненти една от друга, почистване на цистерни и необходимост от системи за рециркулиране на продукта.

(7) Емулсии се използват в Италия в обществения транспорт, събирането на отпадъци и транспортирането на стоки (около 9 000 превозни средства) в повече от 80 общини ([5]). Емулсиите се използват също за отопление на частни сгради (около 100 къщи) и обществени сгради, като музеи, училища и университети (около 300 отоплявани сгради).

(8) Емулсиите, предлагани на италианския пазар, са главно на основата на нискосулфатни смеси газьол/вода и се използват в транспорта и за отопление. През 2005 г. използваните в транспорта емулсии бяха изцяло на основата на газьол, докато емулсиите, използвани за отопление, бяха на основата или на газьол, или на нискосулфатни тежки горива. Други емулсии на тежки горива, изброени в уведомлението — с високо и с ниско съдържание на сяра за промишлена употреба и с високо съдържание на сяра за отопление — не се предлагаха на пазара през 2005 г. В сравнение с консумацията на конвенционалните горива, консумацията на емулсии в Италия е все още доста ограничена. Използваните количества в тонове емулсии и конвенционални горива през 2005 г. бяха, както следва:

	Емулсии	Конвенционални горива
Газьол за транспорт	79 359	24,5 милиона
Газьол за отопление	12 574	2,9 милиона
Мазут за отопление	12 498	151 000

(9) В рамките на Общността емулсии се използват главно в Италия. Използването на тази технология в обществения транспорт обаче е на експериментален етап в някои държави-членки, например във Франция, Обединеното кралство и Чешката република.

(10) Мярката цели стимулиране на използването на емулгирани горива при осигуряване на тяхната наличност на разумна цена. Помощта компенсира ценовата разлика между конвенционалните горива и емулсиите. По този начин се предотвратява пазарният провал, тоест екологичните ползи от емулсиите не се отразяват на пазарната цена на конвенционалните горива.

(11) Мярката ще се прилага в продължение на една година, от 1 януари 2006 г. до 31 декември 2006 г. Планираният бюджет е 8,9 милиона EUR. От схемата ще бъдат облагодетелствани между 11 и 50 производители на емулсии.

(12) Член 18, параграф 1 от Директива 2003/96/ЕО на Съвета от 27 октомври 2003 г. за преструктуриране на рамката на Общността за облагане с данъци на енергийните продукти и електроенергията („Директива за данъчното облагане на енергийните продукти и електроенергията“) ([6])), и по-специално приложение II, точка 8, четвърто тире от нея, даде възможност на Италия да приложи понижен акциз за водни емулсии на газьол или мазут до края на 2005 г. Италия уведоми за мярката за периода от 1 януари 2006 г. до 31 декември 2006 г., и за 2006 г. възнамерява да приложи схема, като използва общите клаузи на Директивата за данъчно облагане на енергийните продукти и електроенергията.

(13) В сравнение с нормалната тарифа за изкопаеми горива, използвана в Италия, изгодите от мярката, изразяващи се в понижена тарифа (понижения се правят на литър от съответната емулсия на газьол и на килограм от съответния тежък мазут), са следните:

([3]) Проучвания, проведени от Laboratori ENI Tecnologie и Съвместния изследователски център на Европейската комисия в Испра (например изследване, предприето в рамките на Действие 2113 — характеристики и състав на емисии).

([4]) Реалното намаляване зависи от съотношението вода—дизелово гориво.

([5]) Включително големи градове като Милано, Рим, Неапол, Торино и Генуа.

([6]) ОВ L 283, 31.10.2003 г., стр. 51.

Емулсии	Нормална тарифа	Понижение	Понижена тарифа	Минимален данък по ДДОЕПЕ (*)
вода/газьол за автомобилно гориво в транспорта	403 EUR	146,3 EUR	256,7 EUR	302 EUR
вода/газьол за отопление	403,2 EUR	158 EUR	245,2 EUR	21 EUR
вода/нискосулфатен тежък мазут за отопление	64,2 EUR	34,7 EUR	29,5 EUR	15 EUR

(*) *ДДОЕПЕ – Директива относно данъчното облагане на енергийните продукти и електроенергията.*

В уведомлението се споменават също понижени тарифи за емулсии, които не се предлагат на пазара, като емулсии вода/тежко гориво за индустриални цели с високо и с ниско съдържание на сяра (съответно 41,6 EUR и 20,8 EUR) и емулсия на тежко гориво с високо съдържание на сяра, използвана за отопление (99,3 EUR).

(14) В писмото си от 6 март 2006 г. Комисията поиска от италианските органи да преустановят подпомагането по действащата схема до възстановяването на всякакви получени несъвместими с принципите помощи от фирмите, които са обект на отрицателно решение за държавна помощ, и по-точно Решение 2000/128/ЕО на Комисията от 11 май 1999 г. относно помощите, отпускани от Италия за стимулиране на заетостта (ОВ L 42, 15.2.2000 г., стр. 1), Решение 2003/193/ЕО на Комисията от 5 юни 2002 г. относно освобождаването от данъци и привилегировани заеми за комунални услуги в Италия ([7]), Решение 2004/800/ЕО на Комисията от 30 март 2004 г. относно схемата на държавни помощи, прилагана в Италия за осигуряване на спешни мерки за подпомагане на заетостта ([8]) и Решение 2005/315/ЕО на Комисията от 20 октомври 2004 г. относно схемата на помощи, реализирана в Италия за фирми, инвестиращи в общини, тежко пострадали от природните бедствия през 2002 г. ([9]).

III. **ОСНОВАНИЯ ЗА ЗАПОЧВАНЕ НА ПРОЦЕДУРАТА ПО ЧЛЕН 88, ПАРАГРАФ 2**

(15) По отношение на емулсиите на газьол, използвани като автомобилно гориво, Италия прилага минималната данъчна тарифа от 302 EUR само за изкопаемото гориво, което е част от сместа. Следователно окончателният данък е 256,7 EUR. Комисията изрази съмнение дали данъчните изключения за емулсии, използвани като автомобилно гориво, са съобразени с размера на приложимите данъци в съответствие с Директивата за данъчно облагане на енергийните продукти и електроенергията и дали те не се отразяват на търговските условия и не нарушават конкуренцията до степен, която не е в общ интерес.

(16) Освен това италианските органи отказаха да поемат ангажимент за преустановяване отпускането на нови помощи по действащата схема за фирми, които не са върнали неправомерно получената помощ в съответствие с предишното решение за възстановяване. Ето защо Комисията счете, че е невъзможно да се отчете изкривяването в резултат на старите и новите помощи.

IV. **КОМЕНТАРИ ОТ ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ**

(17) Свои коментари по започването на процедурата изпратиха следните заинтересовани страни: Unione Petrolifera — на 3 август 2006 г. и Европейската асоциация на производителите на емулгирани горива (ЕАПЕГ) — на 7 август 2006 г.

(18) ЕАПЕГ подчерта, че емулгираните горива са единствените горива, които намаляват едновременно емисиите на азотен оксид, частици и въглероден диоксид от дизеловите двигатели без необходимост от каквито и да било конструктивни изменения.

(19) ЕАПЕГ коментира детайлно въпроса за промяната на характеристиките на горивото при добавяне на вода към газьола. Наличието на вода прави емулсията млечна на цвят при стайна температура, докато газьолът е бистър и прозрачен. Отличителна характеристика на емулсията е стабилността ѝ при центрофугиране. Плътността на емулсията е в интервала 842—870 кг/м^3, което е значително повече от тази на газьола, а именно 820—845 кг/м^3. Същото се отнася и до диапазона на вискозитета при 40 °C. Средната калорийна стойност на газьола е 10 500 ккал/кг, докато тази на емулсиите е 9 300 ккал/кг. Тази разлика обяснява защо средната консумация на емулсия на километър пробег е по-висока от тази на газьола..

([7]) ОВ L 77, 24.3.2003 г., стр. 21.
([8]) ОВ L 352, 27.11.2004 г., стр. 10.
([9]) ОВ L 100, 20.4.2005 г., стр. 46.

(20) Петролният съюз отбеляза, че ползващите се от въпросната държавна помощ не ползват помощ, която е преценена като незаконна в съответствие с решенията, посочени в съображение 14.

V. **КОМЕНТАРИ ОТ ИТАЛИЯ**

(21) Италия предостави своите коментари на 11 юли 2006 г. и коментира бележките на третите страни в писма от 13 септември 2006 г. и 28 септември 2006 г.

(22) Италия описа подробно специфичния характер на емулсиите. По-конкретно Италия отбеляза, че поради своята физическа структура емулсиите трябва да се разглеждат като състоящи се от две части: една „активна“, състояща се от въглеводороди (дизелово гориво или мазут) и като такава — в състояние да генерира енергия след образуване на горивна смес и изгаряне; и друга — напълно , „пасивна“, състояща се от вода, която присъства с цел намаляване на вредните емисии в сравнение с дизеловото гориво или мазута, използвани в чист вид. Наличната в емулсиите вода също поглъща енергия в процеса на нагряване и се трансформира в пара. Следователно тези емулсии са продукти със специфични характеристики, различни от традиционните петролни продукти.

(23) Италия подчерта, че водата присъства само временно при предварителната обработка с цел подобряване на изгарянето и вследствие на това намаляване на вредните емисии, и екологични ползи.

(24) Италианските органи обръщат внимание на коментарите, предоставени на Комисията от Unione Petrolifera, за облагодетелстваните от въпросната помощ. Имайки предвид тези коментари, италианските органи се ангажираха да преустановят изплащането на въпросната помощ, ако бенефициерът е фирма, която все още не е възстановила или прехвърлила в блокирана сметка всички получени незаконни или несъвместими с принципите помощи, получени въз основа на една от мерките за оказване на помощ, споменати от Комисията.

VI. **ОЦЕНКА НА МЯРКАТА**

(25) Италия е уведомила Комисията за мярката и влизането ѝ в сила зависи от одобрението на Комисията, така че Италия е спазила задълженията си по член 88, параграф 3 от Договора за ЕО. Тъй като Италия е уведомила за помощта за периода от 1 януари 2006 г. до 31 декември 2006 г., тази оценка касае само този период и не засяга мярката, която Италия е прилагала преди.

Наличие на помощ по смисъла на член 87, параграф 1 от Договора за ЕО

(26) Съгласно член 87 от Договора за ЕО държавна помощ е: а) всяка помощ, отпускана от държава-членка или с държавни ресурси, б) която нарушава конкуренцията, в) която облагодетелства определени предприятия, г) която се отразява върху търговията между държавите-членки.

(27) Целта на тази мярка е да бъдат компенсирани производителите на емулсии за част от техните производствени разходи; следователно тя облагодетелства определени предприятия и производството на определени стоки. Намаляването на акциза се компенсира с държавни ресурси, тъй като с намаляване на данъчната тежест върху продуктите държавата се отказва от приходи.

(28) Мярката е избирателна, тъй като производството на емулсии изисква специфично ноу-хау и оборудване и емулсиите се продават на ограничен брой клиенти. Следователно разходите за пускане на пазара на емулсии са високи. Намаляването на данъчните тарифи за емулсиите дава предимство само на ограничен брой производители на емулсии.

(29) Вследствие на данъчните облекчения цените на емулсиите могат да се понижат до ниво, правещо ги конкурентноспособни с изкопаемите горива. Тъй като емулсиите служат като заместител на изкопаемите горива, това предимство може да наруши конкуренцията на вътрешния пазар на ЕС. Тъй като горивата са обект на международна търговия, има вероятност мярката да повлияе върху търговията между държавите-членки и следователно представлява държавна помощ в съответствие с член 87, параграф 1 от Договора за ЕО.

Изключение по член 87, параграф 3, буква в) от Договора за ЕО

(30) Член 87, параграф 3, буква в) от Договора за ЕО дава възможност за изключения от общото правило за несъвместимост с принципите на общия пазар, както е посочено в параграф 1 от същия член, за помощ за улесняване на развитието на определени икономически дейности или на определени икономически области, където такава помощ не се отразява благоприятно върху условията на търговия в размер, противоречащ на общия интерес.

(31) Предложените мерки за помощ са предназначени за улесняване на употребата на екологични горива с цел намаляване на вредните емисии, включително на частици, и леко намаляване на емисиите на парникови газове. Комисията отбелязва, че намаляването на тези газове и намаляването на вредните емисии се стимулира от 1985 г. с многобройни мерки на Общността ([10]) , найнов обзор на които е направен в Тематичната стратегия относно замърсяването на въздуха ([11]). Целите на настоящата схема са в съответствие с политиката на ЕС в този сектор.

(32) Емулгираните горива не са включени в определението за възобновяеми енергийни източници в Директива 2001/77/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 27 септември 2001 г. за стимулиране производството на електричество от възобновяеми енергийни източници на вътрешния пазар на електроенергия ([12]) и не се смятат за биогорива съгласно Директива 2003/30/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 8 май 2003 г. за стимулиране използването на биогорива и на други възобновяеми горива в транспорта ([13]). Използването на емулгирани горива обаче води до намаляване на замърсяването и на емисиите от парникови газове. Следователно мярката носи определена екологична полза. Това беше потвърдено също и от програмата „Автогорива II“ ([14]). Комисията припомня, че е доказано, че емулгираните горива водят до намаляване на частиците с 59 %, на азотните оксиди (NO_x) с 6 % и на въглеродния оксид (CO) с 32 % (действителните намаления зависят от съотношението вода—дизелово гориво). Други изпитания и проучвания са показали минимално намаляване на емисиите на парникови газове. Тези ползи са изцяло в съответствие с политиката на Общността в областта на околната среда.

([10]) Между другите, Бялата книга от 1997 г. относно възобновяемите енергийни източници (COM(1997) 599 окончателен, 26.11.1997 г.), Зелената книга на Комисията относно безопасността на енергийните доставки в Европейския съюз (COM(2000) 769, 29.11.2000 г.) и съобщението на Комисията относно алтернативните горива за шосеен транспорт и за набор от мерки за стимулиране използването на биогорива (COM(2001) 547, 7.11.2001 г.).

([11]) COM(2005) 446.

([12]) ОВ L 283, 27.10.2001 г., стр. 33.

([13]) ОВ L 123, 17.5.2003 г., стр. 42.

([14]) Виж окончателния доклад относно програмата, изготвен за ГД „Енергетика и транспорт“ на следната интернет страница: http://ec.europa.eu/energy/oil/fuels/doc/alternative_fuels_en.pdf

(33) В съответствие с раздел Е.3.3 от Насоките на Общността за държавна помощ за екологична защита ([15]) (Насоки за екологична помощ) оперативната помощ за производство на възобновяеми енергийни източници обикновено е допустима. Комисията приема възгледа, че на тази помощ трябва да се обръща специално внимание поради трудностите, които понякога съществуват за ефективно конкуриране на такива енергийни източници с конвенционалните.

(34) Точка 6 от Насоките за екологична помощ определя възобновяемата енергия по същия начин, както и Директива 2001/77/ЕО. Както беше пояснено по-горе, емулсиите не спадат към това определение. Все пак Комисията счита, че помощта, за която се отнася уведомлението, може да бъде оценена по аналогия с раздел Е.3.3 от Насоките за екологична помощ по следните причини:

— както е пояснено в съображение 31 по-горе, схемата е в съответствие с целите на политиката на Общността и допринася за подобряване на околната среда,

— за ефективно конкуриране с горивата от конвенционални източници при емулсиите съществуват аналогични трудности, като тези при горивата, получени от възобновяеми енергийни източници (например биогорива), а именно високи (първоначални) производствени разходи, липса на необходимата инфраструктура във веригата на разпространение и липса на потребители с подходящо адаптирани горивни системи на техните превозни средства,

— нарушаването на конкуренцията по отношение на конвенционалните горива ще е относително ограничено, като се имат предвид силните позиции, които конвенционалните горива все още имат на пазара, както и ограниченият брой потребители на емулсии,

— нарушаването на търговските условия по отношение на конвенционалните горива също ще е ограничено поради специфичните потребности при транспортиране и складиране на емулсии, например необходимостта от периодична обработка,

([15]) ОВ C 37, 3.2.2001 г., стр. 3.

— Италия ще предоставя мониторингови доклади, които ще дадат възможност на Комисията да оцени реализацията на схемата.

(35) В съответствие с точка 56 от Насоките за екологична помощ оперативната помощ за производството на възобновяеми енергийни източници може да бъде допустима. В точка 56 от Насоките за екологична помощ се предвижда помощ за покриване на разликата между разходите за производство на енергия от възобновяеми енергийни източници (в случая емулсии) и пазарната цена на тази енергия. Това означава, че производствените разходи за емулсиите, след като се отчете помощта, не трябва да показват никаква свръхкомпенсация, тоест не трябва да са под пазарната цена на съпоставима енергия, получена от изкопаеми енергийни източници, за които не се отпуска никаква помощ.

(36) Италия предостави изчисления на производствените разходи на базата на данните за 2006 г. Основният фактор, определящ производствените разходи за емулсиите, е цената на суровините (например повърхностноактивно вещество и антифриз), които трябва да бъдат добавени към изкопаемите горива и водата. Други разходи са разходите за логистика, например използване на специални резервоари за съхранение и камиони за транспорт. В допълнение към производствените разходи трябва да се вземе предвид, че поради ниската енергийна стойност на емулсиите в сравнение с изкопаемите горива, е изчислено, че консумацията на емулсии е с 10 % по-голяма. Освен това използването на емулсии налага допълнителни оперативни разходи за потребителите (например почистване на резервоари и рециркулационни системи). Изчисленията за общите производствени разходи за емулсиите включват и 5 % справедлива печалба. Пазарната цена на изкопаемите горива, докладвана от Италия за сравнение с емулсиите на газьол, е средната стойност от цените на газьола за първите 15 дни от март 2006 г. ([16]).

(37) От таблицата по-долу, която е изготвена на базата на предоставената от Италия информация, става ясно, че помощта дава възможност на производителите да продават емулсиите на цена, която е точно достатъчна за конкуриране с изкопаемите горива.

(38) С цел да се избегне свръхкомпенсация за целия период на схемата, Италия е предприела наблюдение на промените в цените на изкопаемите горива и производствените разходи на емулсиите на всеки 6 месеца. Когато разликата между производствените разходи за емулсиите и референтната цена за изкопаемите горива превишава размера на облекчението, Италия ще коригира данъчното облекчение, за да се избегне свръхкомпенсация.

([16]) За сравнение с емулсиите на тежко дизелово гориво е била използвана средна пазарна цена, проучена от Търговската камара в Милано.

	Водни емулсии с:		
	газьол, използван за транспорт	газьол, използван за отопление	тежки горива с ниско съдържание на сяра за отопление
Суровини			
А) Изкопаеми горива	387	387	362
Б) Дейонизирана вода	0,5	0,5	0,5
В) Отчисления за повърхностноактивни вещества и изследвания	62	62	14,5
Г) Антифриз	8	8	
Д) Цетанов подобрител	3,5	3,5	
Е) Бактерицид	1	1	
Логистични разходи:			
Ж) Съхранение в цистерни	6	6	6
З) Транспорт в специални камиони	4	4	4

	Водни емулсии с:		
	газьол, използван за транспорт	газьол, използван за отопление	тежки горива с ниско съдържание на сяра за отопление
И) Други разходи (извънредни)	1	1	1
Й) Производствени разходи	10	10	10
К) Общи разходи: сума от А до Й	483	483	398
Л) Печалба: 5 % от К	24,15	24,15	19,9
М) Общо, без данъци: К + Л	507,15	507,15	417,9
Н) Акциз върху емулсиите	256	245	29,5
О) Коефициент за енергийност: 10 % от (М + Н)	76,31	75,21	44,74
П) Допълнителни оперативни разходи	10	10	10
Р) Крайна цена на емулсиите без (М + N + О + Р)	849,46	837,36	502,14
С) Крайна цена на изкопаемите горива без ДДС (*):	843	831	490
Разлика (Р–С) (**)	6,46	6,36	12,14

(*) *Това се отнася за средната цена за дизеловото гориво на Плат с ниско съдържание на сяра за първите 15 дни на март 2006 г. + 25 EUR/1 000 литра, което съответства на средната разлика между цената извън мрежата и тази на Плат. Предположено е, че плътността на газьола е 0,845 кг/л. За тежък мазут за отопление цената е средната пазарна цена по данни на Търговската камара в Милано.*

(**) *Ако разликата е положителна, размерът на помощта е допустим. Ако разликата е отрицателна, размерът на помощта е прекалено голям и води до свръхкомпенсация.*

(39) Така Комисията достига до извода, че помощта е ограничена до покриване на разликата между стойността за производство на енергия от възобновяеми енергийни източници и пазарната цена на тази енергия и че няма свръхкомпенсация по смисъла на Насоките за екологична помощ.

(40) Тъй като мярката се отнася до намаляване на акциза за енергиен продукт, Комисията го оцени също и по отношение на Директивата за данъчно облагане на енергийните продукти и електроенергията.

(41) В Директивата за данъчно облагане на енергийните продукти и електроенергията са заложени минимални нива за облагане на продукти на енергетиката. Що се касае до горивните смеси, минималните нива са приложими към крайни продукти. С цел прилагане на политики, подходящи за националните условия, Директивата за данъчно облагане на енергийните продукти и електроенергията допуска държавите-членки да прилагат изключения и данъчни отстъпки, когато те не са пагубни за правилното функциониране на вътрешния пазар и не водят до нарушаване на конкуренцията.

(42) По принцип член 5 от Директивата за данъчно облагане на енергийните продукти и електроенергията дава възможност на държавите-членки в определени случаи, например когато има подобрение на качеството на горивата, да намалят данъчните тарифи за крайните горивни продукти от нормалната тарифа до ниво, не по-ниско от минималното облагане. Член 16 позволява на държавите-членки да правят изключения или да прилагат понижени данъчни тарифи по отношение на възобновяемата и водната част от сместа.

(43) За да се приложи член 5 като основание за данъчни отстъпки, емулсиите трябва да са горива с подобрено качество в сравнение със съответните изкопаеми горива. Предоставената от Италия информация и коментарите от трети страни ясно доказват, че добавянето на вода към изкопаемото гориво променя неговите физични характеристики и води до екологични ползи.

(44) След добавяне на вода горивото се променя по вид, плътност, вискозитет и калоричност. Наличието на вода подобрява качеството на горене и води до намаляване на вредните емисии на твърди частици, азотни оксиди и въглероден диоксид. Следователно емулсиите могат да бъдат разглеждани като подобрение на качеството на изкопаемите горива като такива. Прилагането на член 5 по отношение на емулсиите позволява намаляване на акцизната тарифа до минималното ниво, определено в Директивата за данъчно облагане на енергийните продукти и електроенергията.

(45) За случая на емулсии на газьол, използвани за автомобилно гориво, Италия използва член 16 и започва от минималното ниво на облагане за Общността от 302 EUR, като изключва водната част от сместа. Следователно окончателният данък за тези емулсии е 15 % под минималната данъчна тарифа и неговият размер е 256,7 EUR.

(46) Комисията намира, че в случая с емулсиите този подход е оправдан съгласно членове 5 и 16 от Директивата за данъчно облагане на енергийните продукти и електроенергията, разглеждани съвместно. Добавянето на вода към изкопаемите горива води до физически различен продукт, с подобрено качество на горене и произтичащи от това екологични ползи. Това дава възможност за прилагане на член 5, първо тире от директивата. Същевременно окончателният продукт съдържа 15 % вода, която подлежи на данъчни отстъпки в съответствие с член 16.

(47) По споменатите по-горе причини намаляването на данъците за емулсии, предложено от Италия, е в съответствие с Директивата за данъчно облагане на енергийните продукти и електроенергията.

(48) Освен това Комисията изтъкна проблема за потенциалното натрупване на изкривяване, възникващо в резултат на помощта при схмета за намаляване на акциза и други изкривявания, произтичащи от друга незаконна и несъвместима с принципите помощ, която все още не е възстановена, по-специално при схемите, посочени в съображение 14. В съответствие с решението на Съда от 15 май 1997 г. ([17]) получаването на новата помощ би могло да зависи от съществуването на предишна незаконна помощ, която не е върната, тъй като ефектът на натрупване на помощи може съществено да наруши конкуренцията на общия пазар.

(49) Комисията отбелязва, че по отношение на прилагането на решението по делото Deggendorf, италианските органи се позовават на коментарите, предоставени на Комисията от Unione Petrolifera, в които се посочва, че „бенефициерите на въпросната помощ са различни от бенефициерите на така наречената незаконна помощ“. Взимайки предвид тези коментари, италианските органи се ангажираха в контекста на тази мярка да преустановят въпросната помощ, ако бенефициерът е фирма, която все още не е възстановила или превела в блокирана сметка каквато и да било незаконна или несъвместима с принципите помощ, получена по една от мерките за помощи, споменати от Комисията в нейното решение за започване на процедурата.

(50) Освен това Комисията отбелязва, че по време на процедурата по член 88, параграф 2 от Договора за ЕО не е получавала никакви коментари от трети страни, че предлаганата помощ би могла да повлияе върху търговските условия и да наруши конкуренцията до степен, противоречаща на общия интерес.

VII. **ЗАКЛЮЧЕНИЯ**

(51) Въз основа на гореизложеното Комисията заключи, че мярката е съобразена със съответните разпоредби на Насоките за екологична помощ, прилагани по аналогия, и съответните разпоредби от Директивата за данъчно облагане на енергийните продукти и електроенергията. Освен това Италия се е ангажирала да преустанови отпускането на нови помощи по действащата схема на фирми, които не са възстановили несъвместимите помощи в съответствие с решението за предварително възстановяване. Ето защо, съгласно член 87, параграф 3, буква в) от Договора, мярката може да се счита за съвместима с принципите на общия пазар,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Мярката, която Италия планира да приложи за данъчни облекчения върху емулсии за 2006 г., възлизащи на 8,9 милиона EUR, е съвместима с принципите на общия пазар по смисъла на член 87, параграф 3, буква в) от Договора.

Съответно прилагането на мярката се разрешава.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Италианската република.

Съставено в Брюксел на 6 декември 2006 година.

За Комисията

Neelie KROES

Член на Комисията

([17]) Дело C-355/95P *Textilwerke Deggendorf GmbG (TWD)* срещу Комисията [1997] Сборник практика на Съда на ЕО I-2549, параграфи 25—27.